



KANAZAWA UNIVERSITY

Kakuma, Kanazawa, Ishikawa 920-1192 Japan

November 29, 2019

Dear Exchange Partner,



Please find enclosed the guidelines for the applicants and the application forms to Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021. It would be highly appreciated if you could recommend your students to this program by the deadlines below.

- January 31, 2020 for Summer Program
- September 4, 2020 for Winter Program
- October 2, 2020 for Spring Program

The guidelines and the application forms may be downloaded from the website:
<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/program/kanazawa-university-short-stay-program-2020-2021-ku-ssp/>

I would like to express my deepest appreciation to you for your cooperation in advance.

Sincerely yours,

Takashi TABATA (Mr.)
Director, International Student Exchange Division
International Relations Department
Kanazawa University

เรียน อธิการบดี

ด้วย Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น ประชาสัมพันธ์
โครงการแลกเปลี่ยนนิสิตระยะสั้น Short-Stay Program 2020-2021 ณ
Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น เพื่อไปศึกษาภาษาและวัฒนธรรม
ญี่ปุ่น และกิจกรรมทัศนศึกษา ณ สถานที่ต่างๆ ณ ประเทศญี่ปุ่น โดยเป็น
ช่วงระยะเวลาการเข้าร่วมโครงการ ดังนี้

- Summer Program ระหว่างวันที่ 22 มิ.ย. - 10 ก.ค. 2563
- Winter Program ระหว่างวันที่ 27 ธ.ค. 2563 - 16 ม.ค. 2564
- Spring Program ระหว่างวันที่ 15-24 กุมภาพันธ์ 2563

รายละเอียดกิจกรรมดังเอกสารแนบ โดยนิสิตผู้สนใจจะต้องเป็น
ผู้ที่มีคุณสมบัติ ดังนี้

1. เกณฑ์มหาวิทยาลัย คือ มีผลการเรียนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.00
2. เกณฑ์ Kanazawa University
 - เป็นนิสิตระดับปริญญาตรี และยังคงมีสถานภาพเป็น
นิสิตของมหาวิทยาลัยหลังจากสิ้นสุดโครงการ
 - มีคะแนนภาษาอังกฤษ CEFR ระดับ B2 หรือเทียบเท่า
 - มีทักษะความรู้ภาษาญี่ปุ่น ซึ่งต้องเคยเรียนภาษาญี่ปุ่น
มาแล้วไม่น้อยกว่า 1 ภาคการศึกษา

ทั้งนี้ การเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนข้างต้นมีค่าใช้จ่าย เป็นเงิน
200,000 เยน สำหรับโปรแกรม Summer และ Winter และ 100,000 เยน
สำหรับโปรแกรม Spring เป็นค่าธรรมเนียมการศึกษา ค่าที่พัก และค่า
ดำเนินกิจกรรมรวมถึงกิจกรรมทัศนศึกษา ซึ่งค่าใช้จ่ายข้างต้นไม่รวมค่าตัว
เดินทางไปกลับระหว่างประเทศและค่าเดินทางในต่างประเทศ ค่า
ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ และค่าอาหาร โดยผู้สมัครเข้าร่วม
โครงการมีโอกาสได้รับการพิจารณาสนับสนุนทุนจากรัฐบาลญี่ปุ่น (JASSO)
เป็นจำนวนเงิน 80,000 เยน

ซึ่งผู้ประสงค์เข้าร่วมโครงการต้องเป็นผู้ที่มีคุณสมบัติผ่านตาม
เกณฑ์ข้างต้น และรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเองทั้งหมด หากมีผู้สนใจขอได้โปรด
ส่งเอกสารประกอบการสมัคร ได้แก่ 1) แบบฟอร์มการสมัครของ Kanazawa
ดังเอกสารแนบท้าย 2) ผลคะแนนภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ของ Kanazawa
University 3) รูปนิสิต ขนาด 1 นิ้ว จำนวน 1 รูป 4) สำเนาหน้าหนังสือ
เดินทาง 5) ผลคะแนนภาษาญี่ปุ่น หรือหนังสือรับรองทักษะภาษาญี่ปุ่นที่ออก
โดยอาจารย์หรือผู้เชี่ยวชาญ 6) หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายจาก
ผู้ปกครอง โดยส่งเอกสารทั้งหมดมายังกองพัฒนาภาษาและกิจการ
ต่างประเทศ ภายในกำหนดการดังนี้ 1) ภายในวันที่ 15 ม.ค. 63 สำหรับ
Summer Program 2) ภายในวันที่ 14 ส.ค. 63 สำหรับ Winter Program 3)
ภายในวันที่ 14 ก.ย. 63 สำหรับ Spring Program

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา เห็นควรแจ้งประชาสัมพันธ์
คณะ/วิทยาลัย และประชาสัมพันธ์ผ่าน Website และเฟสบุ๊ก NU
Scholarship

11จวิ ดน./ว'นทะเล

11จวิ กเว/นบจ

11จวิ - 11จวิ
5 ส.ค. 63

11จวิ
4 ธ.ค. 62

11จวิ
4 ธ.ค. 62

Sutinee Potisuwan

From: 金沢大学短期留学プログラムに関して、協定校や協定校の学生との連絡に使用
<st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp>
Sent: Friday, November 29, 2019 2:04 PM
To: 金沢大学短期留学プログラムに関して、協定校や協定校の学生との連絡に使用
Subject: Application for Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021
Attachments: KU-SSP_Guidelines.pdf; Letter.pdf

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

November 29, 2019

Dear Exchange Partner,

Please find enclosed the guidelines for the applicants and the application forms to Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021. It would be highly appreciated if you could recommend your students to this program by the deadlines below.

-January 31, 2020 for Summer Program

-September 4, 2020 for Winter Program

-October 2, 2020 for Spring Program

The guidelines and the application forms may be downloaded from the website:

<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/program/kanazawa-university-short-stay-program-2020-2021-ku-ssp/>

I would like to express my deepest appreciation to you for your cooperation in advance.

Sincerely yours,

Takashi TABATA (Mr.)

Director, International Student Exchange Division International Relations Department Kanazawa University

**หนังสือยินยอมและรับทราบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วม
โครงการแลกเปลี่ยนนิสิตระยะสั้น Short-Stay Program 2020-2021 ณ Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น**

1. ระยะเวลาเข้าร่วมโครงการ (โปรดเลือกอย่างใดอย่างหนึ่ง)
 - Summer Program ระหว่างวันที่ 22 มิถุนายน – 10 กรกฎาคม 2563
 - Winter Program ระหว่างวันที่ 27 ธันวาคม 2563 – 16 มกราคม 2564
 - Spring Program ระหว่างวันที่ 15 – 24 กุมภาพันธ์ 2563
2. นิสิตผู้เข้าร่วมโครงการต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย โดยประมาณการ รายละเอียดดังนี้

ที่	รายการ	จำนวนเงิน	
		เยนญี่ปุ่น	บาท*
1.	ค่าเข้าร่วมโครงการ (เป็นค่าธรรมเนียมการศึกษา ค่าที่พัก และค่าดำเนินกิจกรรม)		
	1. Summer และ Winter Program	200,000เยน	56,000บาท
	2. Spring Program	100,000เยน	28,000บาท
2.	ค่าใช้จ่ายส่วนตัว		
	1. Summer และ Winter Program (3 สัปดาห์)	-	20,000บาท
	2. Spring Program (10 วัน)	-	10,000บาท
3.	ค่าตัวเครื่องบินระหว่างประเทศไปกลับ และค่าเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น		25,000บาท
4.	ค่าหนังสือเดินทาง (Passport) (กรณียังไม่มี)	-	1,000บาท
5.	ค่าธรรมเนียมวีซ่าเข้าประเทศญี่ปุ่น	-	1,600บาท
6.	ค่าประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ		
	1. Summer และ Winter Program (3 สัปดาห์)		480-2,235บาท
	2. Spring Program (10 วัน)		305-1,385บาท

*อัตราแลกเปลี่ยน ณ วันที่ 3 ธันวาคม 2562 คือ 28 บาท ต่อ 100 เยนญี่ปุ่น

ข้าพเจ้าได้อ่านเงื่อนไขข้างต้น โดยยินยอมและรับทราบเงื่อนไขการเข้าร่วมโครงการเป็นที่เรียบร้อยแล้ว และหากข้าพเจ้าไม่สามารถเข้าร่วมโครงการฯ ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ข้าพเจ้ายินดีเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นทั้งหมด

ลงชื่อ (ผู้สมัครเข้าร่วมโครงการ)
(.....)
วันที่

สำหรับบิดา/มารดา/ผู้ปกครอง

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว.....เกี่ยวข้องเป็นผู้แทนโดยชอบธรรมตามกฎหมายของนาย/นาง/นางสาว.....คณะ..... โดยเกี่ยวข้องเป็น.....โทรศัพท์ติดต่อ..... Line ID (ถ้ามี):.....

ขอรับรองว่านิสิตมีสุขภาพ ร่างกายและจิตใจพร้อมที่จะเข้าร่วมโครงการครบถ้วนตามระยะเวลาที่กำหนดพร้อมรับทราบและยินดีสนับสนุนค่าใช้จ่ายของนิสิตข้างต้นในการเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนิสิตระยะสั้น Short-Stay Program 2020-2021 ณ Kanazawa University ประเทศญี่ปุ่น

ลงชื่อ(ผู้ปกครอง)
(.....)
วันที่.....

Kanazawa University Short-Stay Program (KU-SSP)

Purpose

This program provides Japanese language and culture courses, for students from the Institutions that principally have an exchange agreement with Kanazawa University.

Courses

Summer Program (Festival Visit): June 22 – July 10 (3 weeks) 【subject to change】

Winter Program (Japanese New Year): December 27,2020 -January 16, 2021 (3 weeks) 【subject to change】

Spring Program (Touch of Japanese Culture): February 15-24 (10 days) 【subject to change】

Number of Students

20 for each course

Eligibility

Applicants must satisfy all of the following requirements.

They must...

1. be currently enrolled in the undergraduate program at the partner universities of Kanazawa University,
2. be in good academic standing,
3. have a clear purpose for study abroad as well as full intention to devote themselves to academic and other cultural activities,
4. go back to their home institutions and continue their education after finishing the program,
5. be able to obtain appropriate visa status in Japan,
6. be proficient in English (CEFR B2 level) and have possibly studied the Japanese language for more than one semester.

Housing

Students will stay in a hotel (TBA)

Participants in the Winter Program have an opportunity to experience a home-stay with a local family.

Payment for housing is included in the program fee.

Program Fee

JPY 200,000 for the Summer and Winter Programs

JPY 100,000 for the Spring Programs

Program fee includes:

- Tuition (Japanese Language and Cultural Studies)
- Accommodation in Kanazawa (Hotel and/or Home-stay)
- Program activities including an excursion

Program fee DOES NOT include:

- International and domestic travel to and from Kanazawa
- Travel Insurance (Students must be covered by a travel insurance throughout the program.)
- Meals (Students need to pay for daily lunch and dinner while they are staying at the hotel. At the home-stay, all meals will be served by the host family, except when eating out.)

Japan Student Service Organization (JASSO) Scholarship – JPY 80,000

Up to 20 participants in each program belonging to the institutions that have concluded a Memorandum on Student Exchange with Kanazawa University and having the nationality of the countries or regions that have diplomatic relations with Japan will be paid a monthly stipend, if accepted as a JASSO (Japan Student Services Organization) scholarship grantee. (Note: Students from Taiwan and Palestine are also considered eligible. Students who have Japanese citizenship are NOT eligible.)

APPLICATION FOR KU-SSP2020

Step 1: Fill out the application form and prepare additional documents below.

- * Official or unofficial transcript from the applicant's home institution (1 copy, PDF format)
- * ID photo (1 copy, 3cm x 4cm, JPEG or other digital format)
- * Photocopy of the ID page of the applicant's passport (1 copy, PDF format)
- * Proof of Japanese or English Proficiency (or a letter of recommendation issued by a specialist in language education) (1 copy, PDF format)

Step 2: Submit the completed application materials to the international office of the home institution. Note that Kanazawa University only accepts application through the applicant's home institution. Application by an individual student will not be processed.

Step 3: The applicant's home institution will send his/her application materials to Kanazawa University by the following deadline:

Application materials are available online at the School of International Education website (<http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/>). Note that application individually submitted by students will not be accepted.

Application Deadline

January 31, 2020 for the Summer Program

September 4, 2020 for the Winter Program

October 2, 2020 for the Spring Program

Notification of Acceptance

Kanazawa University will notify students of their acceptance to the program in March 2020 (for Summer Program), October 2020 (for Winter Program) and November 2020 (for Spring Program) through their home institutions.

Note that within a month after they receive a letter of acceptance, students are required to submit a Certificate of Health and Immunization Record to the International Student Section at Kanazawa University.

Visa

Students of some countries might be required to obtain a "Temporary Visit (tourist) Visa" to Japan.

For information about obtaining a visa, please see:

Guide to Japanese VISA

http://www.mofa.go.jp/j_info/visit/visa/

Japanese embassies, Consulates and, Permanent Missions

https://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html

KU-insurance

Participants are required to take out KU-insurance covering medical expenses and personal liability. The insurance fee is included in the program fee.

Courses

Japanese Culture and Language (2 transfer credits for the Summer and Winter Programs and 1 transfer credit for the Spring Program)

Every program has two sections, the Japanese language course and the culture course. In the language course, you will review grammar that you have learned at your home institution, and learn more vocabulary and communication skills that you will need for everyday life in Japan, as well as for your culture class. The culture class will introduce the basics of Japanese traditional culture as well as everyday culture.

There are activities with different topics (see below) and they complement the language and culture classes. You will learn the vocabulary related to the culture class.

Sample topics:

1. Sado (Tea Ceremony)
2. Kenrokuen Garden
3. Wagashi (Japanese sweets)
4. Home stay (Winter course)
5. Kinpaku (Gold leaf)
6. Wadaiko (Japanese drums)
7. Shirakawago
8. Budo (Japanese Martial Art)
9. Summer festival

APPLICATION FORM
 Kanazawa University Short-Stay Program 2020-2021
 Kanazawa University

Name of Applicant	
Applicant's Home Institution	
Term and Course	

*This application form should be thoroughly filled out and sent to the International Student Section <st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp> at Kanazawa University as Excel file by the deadlines below, together with all of the following documents through the office of international student exchange at the applicant's home institution.

Deadlines: Jan. 31, 2020 for Summer Course, Sep. 4 for Winter Course and Oct. 2 for Spring Course

1. Un/official transcript from the applicant's home institution (1 copy, PDF format)	<input type="checkbox"/>
2. ID Photo (1 copy, 3cm×4cm, JPEG or other digital format)	<input type="checkbox"/>
3. Photocopy of the ID page of the applicant's passport (1 copy, PDF format)	<input type="checkbox"/>
*If unavailable at the time of application, it may be submitted later on.	
4. Proof of Japanese or English Proficiency (or a letter of recommendation issued by a specialist in language education) (1 copy, PDF format)	<input type="checkbox"/>

**Deadlines: Jan. 31 (Fri.), 2020 for Summer Course,
 Sep. 4 (Fri.) for Winter Course and
 Oct. 2 (Fri.) for Spring Course**

For Contact and Inquires: Manami OYAMA (Ms.) and Mariko STANDAGE (Ms.)

International Student Section, International Student Exchange Division, International Relations Department

Kanazawa University

Kakuma, Kanazawa, Ishikawa 920-1192 Japan

E-MAIL: st-exch@adm.kanazawa-u.ac.jp

TEL: +81-76-264-5237/6178 / FAX: +81-76-234-4043

Website: <http://kuglobal.w3.kanazawa-u.ac.jp/eg/sie/>

INSTRUCTIONS

- Please fill out this application form in English.
- Please type or print.
- Numbers should be in Arabic numerals.
- Years should be based on the Western calendar.
- Proper nouns should be written in full, no abbreviations.

PHOTO(3cmx4cm)

--

1. Name in full

1) Roman alphabet * Must be the same as your passport

Family name	First name	Middle name

2) Katakana (カタカナ)

Family name	First name	Middle name

3) Chinese characters (if applicable)

Family name	First name	Middle name

2. Nationality

★Do you have Japanese nationality?

3. Sex

4. Date of birth
Year/ Month/ Day

--	--

--

--

5. Current address, telephone number(s) and e-mail address for contact

Address			
Phone		Mobile	
e-mail			

6. Person to be notified in applicant's home country, in case of emergency

Full name		Relationship to the applicant	
Address			
Phone		Mobile	
e-mail			

7. School year as of enrollment at KU

8. Major field(s) of study

	year(s) in		program
--	------------	--	---------

--

9. Language proficiency

Native language(s)

English		Japanese		Other ()	
---------	--	----------	--	--------------	--

--

Proficiency in Japanese

a. How long have you studied Japanese?

Total of	Year(s)	Month(s)
----------	---------	----------

b. Please give information below.

Name of school(s) where you studied Japanese	Period of study	Textbook(s)

c. If you have passed the Japanese Language Proficiency Test, please select the level that you hold.

Level	
-------	--

d. Have you ever been to Japan?

--

If yes, how many times and how long?

--

10. Essay in support of your candidacy

*Please state why you wish to participate in KU-SSP 2020-2021.

--